# PMLA

# PUBLICATIONS OF THE MODERN LANGUAGE ASSOCIATION OF AMERICA

Edited by

GEORGE WINCHESTER STONE, JR. Secretary of the Association

## September · 1961

VOLUME LXXVI · NUMBER 4, PART 2

# PMLA

Issued five times a year during the months of March, May, June, September, and December by the Modern Language Association of America

(Indices: Vols. I-L, 1935, LI-LX, 1945)

EDITORIAL COMMITTEE

G. E. BENTLEY, 1964 Princeton University BENJAMIN BOYCE, 1963 Duke University

J MILTON COWAN, 1965 Cornell University

ROBERT G. DAVIS, 1966 Columbia University

WILLIAM L. FICHTER, 1964 Brown University

ZBIGNIEW FOLEJEWSKI, 1964 University of Wisconsin

Alfred Foulet, 1962 Princeton University Donald Frame, 1963 Columbia University GORDON S. HAIGHT, 1964 Yale University FREDERICK J. HOFFMAN, 1964 University of California, Riverside MAURICE KELLEY, 1966 Princeton University ROBERT A. PRATT, 1966 University of Pennsylvania CARL SELMER, 1962 Hunter College WALTER SILZ, 1966 Columbia University

WILLARD THORP, 1965 Princelon University

Articles intended for publication should be sent to the Executive Secretary of the Association, at the New York Office, for transmission to the Editorial Committee. Members only may contribute articles.

Annual dues for membership in the Association, which is open only to individuals and includes subscription to PMLA, are ten dollars, except for the following special categories: (a) student membership at five dollars, open for a maximum of three years to those who are engaged primarily in a course of study leading to a degree and who do not hold full-time teaching appointments; (b) joint husband-and-wife. membership at fifteen dollars with only one subscription to PMLA; (c) foreign membership at seven dollars, open to resident citizens of countries other than the United States and Canada.

The subscription price of PMLA for libraries and other institutions is twelve dollars in the United States and Canada and ten dollars in other countries. Agents deduct one dollar of these sums as their fee; institutions which subscribe directly may retain the same amount and remit eleven dollars and nine dollars in the respective cases. Single numbers and Supplements may be obtained at two dollars each.

For information about the availability and price of back issues, inquire of the MLA Treasurer at 6 Washington Square North, New York 3, N. Y. Early and current volumes may be obtained on microfilm from University Microfilms, 313 N 1st Street, Ann Arbor, Michigan. Purchase of current volumes on film is restricted to subscribers of the journal.

OFFICE OF PUBLICATION Curtis Reed Plaza Menasha, Wisconsin EDITORIAL OFFICES 6 Washington Square North New York 3, N. Y.

Business communications and notice of changes of address should be sent NOT TO MENASHA but to the Treasurer of the Association at 6 Washington Square North, New York 3, N. Y. If a change of address also involves a change of institutional affiliation, the Treasurer should be informed of this fact at the same time.

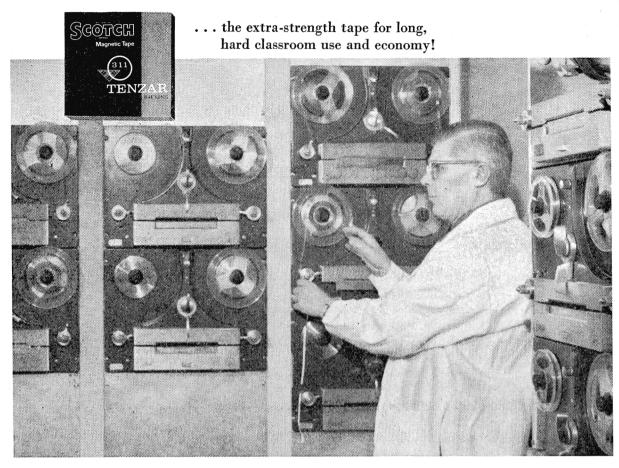
Second-class postage paid at Menasha, Wisconsin. Acceptance for mailing at the special rate of postage provided for in the Act of February 28, 1925, embodied in paragraph 4, Section 538, P. L. and R., authorized October 2, 1935.

PRINTED IN THE UNITED STATES OF AMERICA BY GEORGE BANTA COMPANY, INC., MENASHA, WISCONSIN

#### CONTENTS $\cdot$ SUPPLEMENT

"For Members Only": News and Comment	i
Proceedings of the Midwest Modern Language Association, Annual Meetings	1
List of Honorary Members	5
List of Members	6
Necrology, 1960-61	109
Modern Language Department Chairmen, 1961–62	111
Presidents of the Association, 1884–1961	123
Members of the Executive Council, 1945–61	124
Committees of the Association, 1945–61	125
Annual Meetings and Membership, 1930–1961	128
A Finding List for PMLA	129
Fellowships and Grants	134
A Directory of Useful Addresses	140

.



Arthur Karklins, coordinator of U. of W. Language Laboratory, is shown in control room of main lab. All tape for the main lab is handled and played in this room. University's facilities also include duplicating equipment and a soundproof room for preparing instructional tapes.

# 16 LANGUAGES PLUS SPEECH, LINGUISTICS KEEP UNIVERSITY OF WASHINGTON'S TAPE-EQUIPPED LABS BUSY!

At the University of Washington in Seattle, work with language laboratories began informally in 1950. This teaching method received new impetus with the installation of new magnetic tape equipment and the completion of lab facilities in 1957. Today, 16 languages are taught using a main laboratory with 81 booths plus a 20-position experimental lab.

### INCREASED NUMBER OF LANGUAGES TAUGHT

In addition to instruction in 16 languages, including English, university labs are used in teaching speech and linguistics. Foreign languages include French, Spanish, Italian, Portuguese, German, Norwegian, Swedish, Danish, Latin, Greek and Russian... *plus* Chinese, Japanese, Tibetan and Hindu-Urdu, which were added to the lab program last year.

During the first 25 months after the 1957 modernization, total student lab attendance numbered 114,926, with a daily average of 230. Each student registered in a course averaged almost 20 lab sessions. About 75 tapes were played daily, with an average of 3 students participating in each of these individual tape lessons. Total length of tape played during this 25-month period would

reach from Rochester, N.Y., to San Francisco, Calif.

#### TAPE IS EFFICIENT TEACHING AID!

Arthur Karklins, who has been coordinator of university language laboratories since 1957, reports: "Magnetic tape has shown itself to be a more efficient technical teaching aid than films, film strips, slides or colored pictures on the wall—and flexible enough to both implement and supplement conventional classroom instruction.

"I am happy to report," he continues, "that with each succeeding